



**BON ÉTÉ ET  
BONNES  
VACANCES!**

Au cœur des tendances et nouvelles lignes!!

# Barbier

## SALON SALVATORE

(Anciennement Emilio Rémi)

\*Du mardi au samedi

1497 rue Roberval, Saint-Bruno, 450 653-8515

# LE JOURNAL MENSUEL DE SAINT-BRUNO

JUILLET 2022  
Vol. 28 #7 | 12 pages

Nous vous souhaitons  
un magnifique été,  
en toute sécurité!  
Bonnes vacances!



FAMILLE PONTON

# 100 ANS À SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

Photo : Frank Jr Rodi

Page 3



**ROXANNE  
JODOIN**  
courtier immobilier résidentiel

[www.roxannejodoin.com](http://www.roxannejodoin.com)

**C 514 999.7931**  
rjodoin@royallepage.ca



- TERRASSE
- SALLE À MANGER
- PERMIS D'ALCOOL
- SALLE DE RÉCEPTION

Chez nous,  
le CLIENT fait  
partie de LA FAMILLE!

Le même propriétaire depuis 1961

sablissimo... La Meilleure Pizza sur la Rive-Sud

**86 % de la population préfère la pizza de Miss Italia!!!**

**SAINT-LAMBERT**  
1380, rue Victoria  
**450.672.8000**

**À EMPORTER  
OU LIVRAISON**

**SAINT-BASILE-LE-GRAND**  
365A, boul. Sir-Wilfrid-Laurier  
**450.653.7373**

ROYAL LEPAGE  
PRIVILEGE  
Agence immobilière franchisée et autonome

10 ROYAL LEPAGE  
CLUB DES  
DIX 2021  
INDIVIDUEL - QUÉBEC

2021 CLUB  
DES ELITES  
ROYAL LEPAGE

1225000241

**QUALITÉ**

**VARIÉTÉ**

**FRAÎCHEUR**



## 🌿 Visitons nos producteurs! 🌿

### Pourquoi vos papilles raffolent-elles des fruits et légumes locaux?

Comme vous le savez, privilégier l'achat local est un geste intelligent et écoresponsable qui encourage l'économie de votre région. Mais lorsque vient le temps de se procurer des carottes ou des pommes, par exemple, vos papilles ont aussi leur mot à dire... Et la bonne nouvelle, c'est qu'elles raffolent des délices cultivés avec amour par vos producteurs locaux!

#### FRAÎCHEUR INÉGALÉE

D'abord, le secret d'un fruit ou d'un légume



savoureux réside en grande partie dans le moment de sa cueillette. Lorsqu'il est récolté au summum de sa maturité, il est un véritable concentré de sucres naturels et de nutriments essentiels. Seul l'achat local permet d'accéder à de tels produits, parce que ces derniers peuvent être acheminés très rapidement au marché. Quant aux fruits et légumes importés depuis de longues distances, ils doivent généralement être cueillis très hâtivement et se contenter de mûrir dans l'obscurité d'un entrepôt ou d'un camion-remorque afin de pouvoir parvenir à votre assiette dans un état acceptable.

#### EXPÉRIENCE INALTÉRÉE

L'achat local réduit également la nécessité d'arroser les aliments d'enrobages protecteurs. Cela signifie que lorsque vous humez une tomate qui a été produite régionalement et n'est pas couverte de paraffine ou d'huile minérale, rien ne s'interpose entre vous et son suave parfum. En la dégustant, vous profitez d'une expérience totale et pouvez abreuver tous vos sens de ce pur plaisir maraîcher!

De surcroît, puisque les produits locaux sont écoulés rapidement, les agriculteurs n'ont pas à choisir les variétés de fruits et légumes qu'ils cultivent en fonction de leur résistance au transport. Ils peuvent plutôt miser sur les variétés qui feront vraiment le bonheur des clients, soit celles qui sont reconnues pour leur texture et leur goût exquis.

En résumé, acheter le fruit du labeur de vos producteurs locaux, ce n'est pas seulement brillant : c'est parfaitement gourmand!



100 ans à Saint-Bruno-de-Montarville

# Pour une « rue Ponton »

La famille de Gilles Ponton s'est installée à Saint-Bruno-de-Montarville il y a plus d'un siècle. L'homme souhaite que la Ville souligne ce fait en désignant sur le territoire une « rue Ponton ».

Un texte de Frank Jr Rodi  
frodi@versants.com

La famille aurait déjà entamé des démarches auprès de la Commission de toponymie du Québec.

Elle souhaite maintenant adresser sa demande auprès de la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville.

« Au nom de notre famille, nous méritons une rue, estime Gilles Ponton. La famille Ponton a passé 100 ans de son existence ici, à Saint-Bruno-de-Montarville. »

La grand-mère de Gilles Ponton, Émilie Dandurand, a fait l'acquisition d'une maison sur le chemin De La Rabastalière Ouest le 21 octobre 1921. Le 106, chemin De La Rabastalière Ouest. « Une grande femme », répétera à quelques reprises M. Ponton lors de son entrevue avec le *Journal de Saint-Bruno*. Cent ans plus tard, la famille est toujours à Saint-Bruno-de-Montarville.

Émilie Dandurand a eu deux garçons, Noé et Joseph-Louis Ponton. « C'est lui, Joseph-Louis, qui a eu la maison après », confie le Montarvillois, qui approche les 90 ans.

## LA MAISON, SELON LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE

La Société d'histoire de Montarville, que le journal a contactée, indique avoir dans ses archives « pas mal d'informations concernant cette maison ».

Son premier propriétaire a été le notaire Alexis-Pierre Paré. « Il a été aussi le premier maître de poste de Saint-Bruno-de-Montarville dans cette résidence, en 1853 », confie le président de la Société d'histoire de Montarville, Bernard Guilbert.

En 1937, alors qu'elle vit trop à l'étroit, la famille du Dr Donat Fournier doit déménager dans une maison plus grande, sise juste de l'autre côté de la rue, au 106, chemin De La Rabastalière Ouest. Le docteur loue cette



Le Montarvillois Gilles Ponton marche beaucoup, partout, depuis plusieurs années, comme ici, aux Îles-de-la-Madeleine. (Photo : courtoisie)

**« Au nom de notre famille, nous méritons une rue. La famille Ponton a passé 100 ans de son existence ici, à Saint-Bruno-de-Montarville. »**  
- Gilles Ponton

demeure ancienne en briques d'un cultivateur, Joseph-Louis Ponton. La famille y habitera pendant six ans.

Pour la petite histoire, le Dr Fournier pratiquera la médecine pendant près de 50 ans, dont 35 ans à Saint-Bruno-de-Montarville et dans la campagne environnante, à Saint-Basile-le-Grand, à Sainte-Julie, à Saint-Hubert et à Saint-Amable, jusque dans les rangs les plus reculés. Il sera longtemps le seul médecin de famille, ou presque, sur ce grand territoire.

## LA FAMILLE

Gilles Ponton a eu quatre enfants, qui lui ont donné 10 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants. La demande que l'homme

désire effectuer auprès de la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville, nommer une « rue Ponton », serait aussi l'occasion de « laisser une trace » à ses descendants, partage-t-il.

## MARCHER

Gilles Ponton marche. Beaucoup. Partout. Depuis plusieurs années, il accumule les kilomètres. À Saint-Bruno-de-Montarville et dans les environs. À travers le Québec. Il y a sept ans, il a parcouru les Îles-de-la-Madeleine à pied. Lorsqu'il évoque des Îles-de-la-Madeleine, ses yeux reflètent le bonheur et les heureux souvenirs. Le bon temps aussi.

Mais l'homme marche tellement qu'il en sort du Québec. Ses souliers ont foulé

l'Ontario. Mais aussi l'Europe, l'Asie, l'Afrique. M. Ponton s'est attaqué au pèlerinage de Compostelle à trois reprises. « J'aime marcher, dira le principal intéressé. N'importe quel chemin, c'est beau. Les Madelinots, c'est la gentillesse avant tout. Mais la paix, la mer, les fruits de mer... », laisse-t-il savoir.

Les routes, Gilles Ponton les parcourt seul. Mais parfois, il s'accompagne aussi de son fils, Richard Ponton (c'est lui qui accompagne son père sur la photo de la page frontispice de ce journal). « Vous apprenez à connaître votre enfant, et lui, son père. On se livre malgré nous, sans le savoir. On boit du vin. On chante. C'est beaucoup de folie. Il n'y a rien de sérieux. »

Il y a près d'un an, M. Ponton a perdu sa femme, décédée subitement d'un AVC. « Nous avons été mariés pendant 64 ans, confie-t-il. Ma femme nous a quittés, mais je marche encore. Je n'ai plus le feu sacré, comme avant. J'ai perdu ma résistance aussi. Mais j'apprécie encore la vie. Puis je marche toujours! »

# Une entreprise familiale!

À deux pas de chez-vous, découvrez l'art de la boulangerie.



Des produits confectionnés selon les règles de l'art, à partir des meilleurs ingrédients sur le marché.

## BOULANGERIE

# Pains, miches & gourmandises

~ Bagels • Croissants • Muffins • Beignes maison • Pizza froide ~

183, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Saint-Basile-le-Grand, 450 653-2828

Faites le plein de saveurs et de variétés!

Marie Morin Canada

# Plus d'un million de dollars d'aide financière

Une entreprise de Saint-Bruno-de-Montarville obtient une contribution remboursable de plus d'un million de dollars de la part de Développement économique Canada pour les régions du Québec.

Un texte de Frank Jr Rodi  
frodi@versants.com

Le ministre du Patrimoine canadien et lieutenant du Québec, Pablo Rodriguez, était de passage à Saint-Bruno-de-Montarville le 29 juin dernier pour une annonce économique.

Développement économique Canada pour les régions du Québec (DEC) contribuent financièrement pour venir en aide à deux entreprises de la Rive-Sud (Montréal). Parmi celles-ci, Marie Morin Canada. Le transformateur alimentaire s'est installé dans le parc industriel de Saint-Bruno-de-Montarville il y a un peu plus d'un an.

L'aide de DEC permet à Marie Morin Canada d'automatiser les processus de fabrication de sa nouvelle usine, notamment avec l'acquisition des équipements de lignes d'emballage et une machine remplisseuse. Ces machines permettent d'augmenter la productivité et la capacité de production pour ainsi accroître la compétitivité. Ces acquisitions font suite au projet de déménagement et de construction de la nouvelle installation à la fine pointe de la technologie de l'entreprise, qui a eu lieu en février 2021.

Marie Morin Canada se spécialise dans la production de desserts haut de gamme depuis 1994. L'entreprise familiale, arrivée de France en 2004, bénéficie aujourd'hui d'une contribution remboursable de 1 026 000 \$.

« Grâce à cette aide, Marie Morin Canada va poursuivre son développement et sa croissance. Les nouveaux équipements nous permettent de hausser notre productivité de 30 % », s'est exprimé le président de l'entreprise Marie Morin Canada, David Morin, que le *Journal de Saint-Bruno* a questionné.

D'abord à Brossard, Marie Morin Canada a maintenant pignon sur rue à Saint-Bruno-de-Montarville à la suite d'un déménagement. « Nous y avons vu une opportunité



Le ministre fédéral Pablo Rodriguez a profité de sa visite chez Marie Morin pour torcher quelques crèmes brûlées; il est en compagnie du président de l'entreprise, David Morin. (Photo : Frank Jr Rodi)

d'espace et de terrain. La Ville nous a proposé l'endroit. C'était parfait », mentionne M. Morin, à la tête d'une équipe de quelque 140 employés.

Par ailleurs, l'entreprise de Longueuil Gorepas, qui se spécialise dans la production d'aliments prêts à manger, bénéficie d'une contribution remboursable de 750 000 \$. L'aide de DEC lui permettra d'acquérir et d'installer des équipements numériques tels que des remplisseuses, des scelleuses, des congélateurs en spirale sur mesure et des convoyeurs. Ces équipements permettront à Gorepas d'améliorer sa capacité de production et sa productivité dans le cadre de sa démarche vers l'industrie 4.0, incluant la construction d'une nouvelle usine à Longueuil.

« Des entreprises comme Marie Morin Canada et Gorepas sont des piliers de notre économie québécoise. L'investissement que l'on annonce aujourd'hui représente un grand pas dans chacune de leur démar-



Une visite des lieux a aussi permis de constater l'efficacité des nouveaux équipements. (Photo : Frank Jr Rodi)

che de modernisation pour qu'elles soient en meilleure position pour répondre aux attentes du marché. Une relance économique forte au Québec, ça passe par nos PME!

On va continuer d'être là pour soutenir les entreprises du Québec! », de lancer le ministre fédéral Pablo Rodriguez, qui a profité de sa visite pour torcher quelques crèmes brûlées Marie Morin.

Les fonds ont été consentis en vertu du programme Croissance économique régionale par l'innovation de DEC. Ce programme s'adresse aux entrepreneurs qui misent sur l'innovation pour faire croître leur entreprise et la rendre plus compétitive, de même qu'aux acteurs économiques régionaux qui contribuent à créer un environnement entrepreneurial propice à l'innovation et à une croissance pour tous, dans toutes les régions.

DEC est le partenaire fédéral clé du développement économique régional au Québec. Grâce à ses 12 bureaux d'affaires régionaux, DEC accompagne les entreprises, les organismes d'appui et toutes les régions du Québec vers l'économie de demain.

MENSUEL  
LE JOURNAL  
DE SAINT-BRUNO

Une division des Versants du Mont-Bruno inc.  
1488, rue Montarville J3V 3T5  
450 441-5300 www.versants.com

Éditeur  
Philippe Clair  
pclair@versants.com

Adjointe administrative  
Michèle Caya  
mcaya@versants.com

Coordonnatrice marketing  
et solutions média  
Mélodie Clair  
mclair@journaldechambly.com

Journalistes  
Frank Jr Rodi  
frodi@versants.com  
Jean-Christophe Noël  
redaction@versants.com

Coordonnatrice ventes  
et solutions médias  
Carole Bouvier  
ventes@versants.com

Ventes et solutions médias  
Sylvie Croze  
scroze@versants.com  
Serge Cordeau  
scordeau@versants.com

Directrice de production  
Carole Bouvier  
ventes@versants.com

Infographistes  
Denis Kiopini  
Christine Burke

Réviseur - Correcteur  
Charles DuBois

Imprimerie  
Transcontinental

Distribution  
Publi-Sac

9 657 exemplaires

RÉSEAU SÉLECT

Initiative de journalisme local Financé par le gouvernement du Canada

Canada

Académie des Sacrés-Cœurs

# Certifiée « École bleue »

L'Académie des Sacrés-Cœurs a obtenu la certification « École bleue » le 16 juin dernier.

La directrice générale de l'Académie des Sacrés-Cœurs, Pascale Hyppolite, s'est vu remettre la certification « École bleue » pour l'établissement d'enseignement préscolaire et primaire privé. « Soyons fiers de faire partie de ce mouvement qui construit un avenir en harmonie avec la nature », commente Pascale Hyppolite.

Cette certification atteste que l'Académie des Sacrés-Cœurs a banni la vente d'eau embouteillée à l'intérieur de ses murs. Cet honneur signifie que l'école propose à ses élèves des activités pour promouvoir la protection de l'eau. Enfin, cette certification souligne aussi que l'établissement scolaire reconnaît le droit à l'eau et à l'assainissement.

Depuis plusieurs années, l'Académie des Sacrés-Cœurs, par ses choix pédagogiques, par son attachement au développement durable et par son désir d'offrir aux élèves une vision globale sur le monde qui les entoure, s'engage à promouvoir une gestion saine et responsable de cette richesse afin de permettre aux futures générations d'en bénéficier pleinement. Tous les élèves, de la petite enfance à ceux de 6<sup>e</sup> année, par-

ticipent chaque année aux activités autour de l'étang aux Quenouilles. Celles-ci sont offertes en partenariat avec la Sépaq pour mieux connaître ce milieu de vie, mais surtout pour mieux cerner l'importance de l'eau et des enjeux qui y sont reliés. « Nous sommes très fiers aussi de célébrer la Journée mondiale de l'eau et de profiter de cette occasion pour parler de la pollution, de la santé des océans, de l'inégalité quant

**« Soyons fiers de faire partie de ce mouvement. »  
- Pascale Hyppolite**

à l'accès à cette ressource dans le monde et de notre propre consommation, parfois un peu excessive », souligne le responsable de l'engagement communautaire de l'Académie, Marc Michel.

L'Académie des Sacrés-Cœurs remercie l'organisme « Eau Secours » pour ses démarches de préservation de la richesse bleue, l'eau. Le Québec se veut privilégié par son



L'Académie des Sacrés-Coeurs reçoit une certification « École bleue ». (Photo : courtoisie)

accès facile à l'eau. « Grâce à cet "or bleu", nous pouvons générer de l'électricité, arroser nos potagers, nous laver et nous hydrater chaque jour. Merci de faire rayonner les initiatives de différents milieux. L'Académie est fière de recevoir aujourd'hui cette certification École bleue », de mentionner Pascale Hyppolite.

L'Académie des Sacrés-Cœurs est une école primaire privée, située au pied du mont Saint-Bruno, qui accueille 750 élèves. Depuis 1955, cette école crée des forces de

la nature en mettant l'accent sur la qualité de l'enseignement, en favorisant l'équilibre de vie et en offrant un encadrement chaleureux et personnalisé. L'Académie des Sacrés-Cœurs est membre des écoles associées de l'UNESCO. (FR)

## Question aux lecteurs

Que pensez-vous de cet honneur reçu par l'Académie des Sacrés-Cœurs?

[versants.com](http://versants.com)



**ÇA GOLF EN MONTÉRÉGIE**

**GOLF VERCHÈRES**

**36 TROUS EN NATURE**

C'EST L'HEURE DES  
**VACANCES**  
FAITES-VOUS PLAISIR

RÉSERVATIONS: 450-583-3319 | [GOLFVERCHERES.COM](http://GOLFVERCHERES.COM)

122400945-200722



122500954-200722



À TOUS NOS LECTEURS  
ET ANNONCEURS,

# Bonnes Vacances!

IL N'Y AURA PAS DE PUBLICATION MERCREDI LE 3 AOÛT

NOS BUREAUX SERONT FERMÉS DU 20 JUILLET  
AU 1 AOÛT INCLUSIVEMENT

NOUS VOUS SOUHAITONS UN MAGNIFIQUE ÉTÉ,  
EN TOUTE SÉCURITÉ!

LES  
**VERSANTS**  
DU MONT-BRUNO

versants.com  
450 441-5300



## CHRONIQUE HORTICOLE

# Permaculture, et plus!

La « permaculture » est presque une  
inconnue pour la plupart des jardiniers.

Réal Scalabrini

Membre de la Société d'horticulture et  
d'écologie de Saint-Bruno  
www.shesb.ca • info@shesb.ca

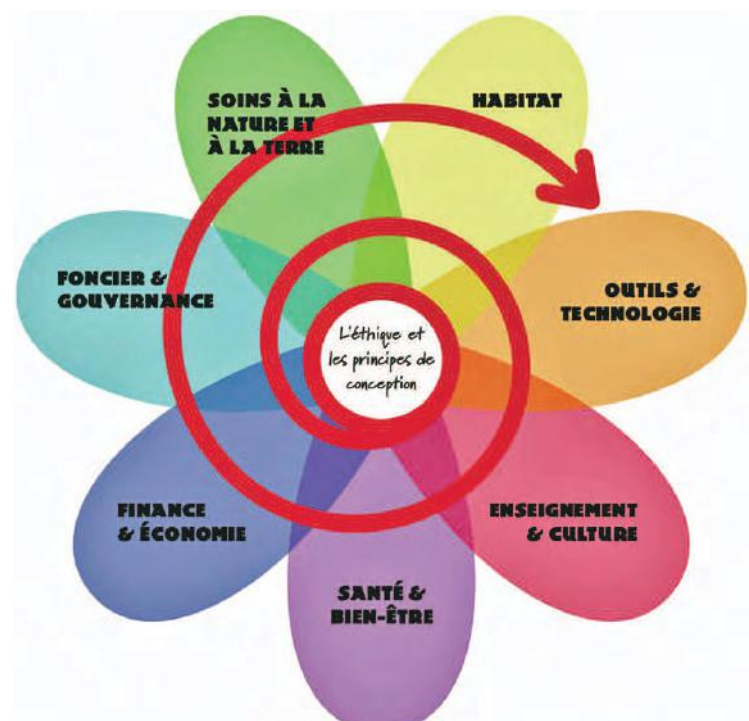
Définition : Permaculture est une contraction anglophone des mots « agriculture permanente ». À l'origine, elle est un processus de design éthique visant à construire des habitats humains durables en imitant le fonctionnement de la nature, soutenue par quelques pratiques de jardinage. La base étant : l'observation, la compréhension, la réalisation et l'interconnexion avec la nature afin de favoriser la biodiversité au jardin. De plus, l'utilisation optimale et les interactions des ressources afin de les partager équitablement. En d'autres mots, c'est prendre soin de la santé du sol et des humains.

La permaculture a été créée et définie dans les années 1970 par deux Australiens, Bill Mollison et David Holmgren. Après 50 ans, plusieurs intervenants ont tenté de faire évoluer ces principes, les rendant parfois complexes et difficiles à mettre en place. Aujourd'hui, la permaculture se présente comme l'occasion de faire les meilleurs choix devant une problématique ou un besoin. Son cadre de décision et son coffre à outils offrent d'excellents choix pour développer un projet écologique. L'ajout de techniques culturelles novatrices l'a un peu éloignée des principes de la permaculture originelle. Par exemple, les fondateurs ne



parlaient pas des fameuses buttes de culture privilégiées actuellement. Les planches de culture (forme plate de la butte) étaient la principale façon de cultiver des maraîchers européens depuis le Moyen Âge. C'est devenu difficile de définir ce qu'est précisément la permaculture à moins de revenir aux idées ouvertes et bienveillantes de ses concepteurs.

La permaculture peut se définir ainsi : un procédé de design écologique réfléchi où, grâce à l'observation de la nature et aux interconnexions, on met en place une approche d'amélioration continue aussi



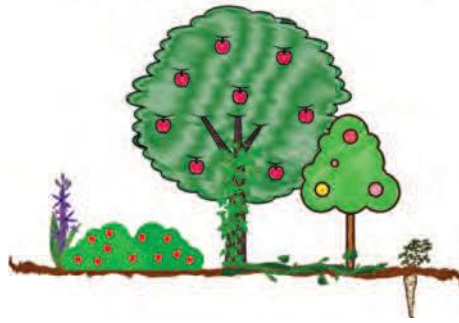


SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE SAINT-BRUNO (1956)

bien du concept que des outils utilisés pour un espace défini.

Quelles différences y a-t-il entre un potager traditionnel et un potager permaculturel? Le potager traditionnel vise la production de plantes comestibles le plus rentablement possible, en se souciant moins de la nature, comme les labours et l'élimination des mauvaises herbes. Le potager permaculturel s'inspire de la nature, c'est-à-dire :

Les 7 strates d'une forêt-nourricière



est un système durable, autonome, résilient et productif qui ne nécessite pas, une fois la phase d'installation terminée, le recours aux énergies fossiles, à l'eau, au compost ou aux fertilisants.

Elle est composée de sept strates : les grands arbres, les arbres nains et les grands arbustes, les buissons, les herbacées, les plantes à racines profondes, les plantes couvre-sol et les grimpants. Le principal

L'objectif de la biodynamie est d'énergiser les forces cosmiques des plantes à l'aide de « préparats » (purins et thés) que l'on obtient par infusion, décoctions ou incinérations. En jardinage biodynamique, on utilise aussi les composts préparés à partir de plantes en particulier. Ce type de jardinage est aussi une succession de travaux horticoles au rythme de la lune, des planètes et des signes du zodiaque. D'un point de vue écologique, l'approche biodynamique est raisonnable, car il s'agit d'une culture biologique, durable et respectueuse de l'environnement. Le jardinier en biodynamie façonne le paysage et respecte son environnement. Un environnement sain donne des récoltes saines.

Malgré son peu de popularité, la biodynamie est pratiquée dans plus de 60 pays dans le monde. Étant fondée surtout sur des croyances, cette approche a été le sujet de peu d'études et demande beaucoup de connaissances techniques. De plus, cette pratique demande une grande ouverture d'esprit pour saisir le lien entre les organismes vivants, y compris l'influence des étoiles et de la lumière.

Aujourd'hui, les aspects globaux à l'échelle de l'unité familiale sont reconnus. Donc, elle est utilisée par un nombre croissant de jardiniers pour les purins et les thés, sans pour autant leur prêter des pouvoirs ésotériques.

**JARDINER AVEC LA LUNE**

Cette approche ancestrale définit les pratiques culturelles à faire selon les cycles de la lune. Les anciens s'en servaient en tant que repères naturels. Au cours du 20<sup>e</sup> siècle, plusieurs études ont démontré que la prise en compte des phases de la lune pour faire différentes opérations culturales au potager avait peu de conséquences sur la productivité.

En période de changement climatique, se fier à la température du sol pour les dates de semis et de plantation est beaucoup plus sûr et efficace.

**Références :** Albert Mondor (*Horticulture extrême*), Bertrand Dumont (*Radio légumes & Cie*), Wen Rolland (*Jardin et design écologique*)...



aucun labour du sol et l'acceptation de certaines herbes indésirables comme alliées. Cette dernière forme de culture favorise l'importance de l'observation de la nature et l'interconnexion avec l'environnement, alors que la production dans un potager traditionnel se fera avec des formules proposées par des « experts ».

**L'AMÉNAGEMENT GOURMAND**

Ce type d'aménagement, aussi appelé *foodscaping*, combine les plantes ornementales et comestibles. Il peut s'agir de légumes, de fruits, de noix, de fleurs comestibles ou de plantes médicinales, ils ont tous leur place dans un aménagement gourmand. Très facile à réaliser en remplaçant les plantes annuelles d'une platebande par des végétaux consommables. Pour avoir un succès, autant esthétique que profitable,

l'aménagement devra être soigneusement planifié.

L'objectif est de créer un milieu de vie fonctionnel, écologique et productif. Après avoir récolté vos végétaux, prévoyez leur remplacement avec des plantes comestibles à maturité rapide. Voilà une formidable façon d'obtenir des aliments bios, frais et savoureux.

**LA FORÊT JARDIN**

Avec une forêt jardin, le but est de produire chez soi des fruits, des baies, des légumes, des plantes aromatiques et médicinales, et des champignons. L'idée est de mettre en pratique ces principes sur de petits terrains de ville et de créer une véritable petite forêt. Bien sûr, les résultats seront meilleurs sur les grandes superficies. La forêt jardin

inconvenient est la difficulté à la concevoir sur un terrain qui a déjà de grands arbres qui font de l'ombre sur une trop grande surface. Ce concept a comme principal avantage son autonomie une fois la phase d'implantation terminée.

**JARDIN BIODYNAMIQUE**

C'est durant les années 1920 que Rudolf Steiner proposa la culture biodynamique à un groupe d'agriculteurs. Cet adepte des sciences et des arts occultes prône que le développement des minéraux et du sol, des végétaux et des animaux est issu de phénomènes physiques ou biologiques qui sont guidés par des forces suprasensibles de nature éthérique, astrale et spirituelle. Tous ces éléments formant des associations complexes de forces cosmiques et de forces terrestres.

ADOPTION • STÉRILISATION • CONSEILS • IDENTIFICATION • ANIMAUX PERDUS

**BIEN PLUS**  
qu'un refuge pour animaux

proanima.com

Servir les gens, Aider les animaux.

1225000616-170321

**RECONSTRUCTION ET RÉPARATION DE BÉTON EN TOUS GENRES ET PLANCHERS D'ÉPOXY**

**ACRYLIQUE ET BÉTON MULTICOULEUR**

CIMENTIER APPLICATEUR • COMMERCIAL & RÉSIDENTIEL

AVANT APRES

Balcons, dalles de spa, marches, trottoir en béton et en pierre, fondations, fissures en tous genres.

RBQ : 5653-8036-01

**ESTIMATION GRATUITE**

**514 506-1721**  
a.tremblay@acryliquebeton.ca

1225000950-200722



**SERVICE MAINTENANT  
DISPONIBLE AU JAZZ.**

**OSTÉOPATHIE, PHYSIOTHÉRAPIE  
ET MASSOTHÉRAPIE.**  
POINT DE SERVICE.



**KINATEX**  
**SAINT-BRUNO**

PHYSIOTHÉRAPIE OSTÉOPATHIE MASSOTHÉRAPIE PÉDIATRIE  
ACUPUNCTURE RÉÉDUCATION PÉRINÉALE ET PELVIENNE

**450.653.8113** | 1480 RUE MONTARVILLE

KINATEX.COM

1225000943-200722

Saint-Bruno-de-Montarville célèbre le Québec

# La fête nationale

**Saint-Bruno-de-Montarville soulignait la fête nationale du Québec les 23 et 24 juin. Les célébrations ont eu lieu au lac du Village et à l'école secondaire du Mont-Bruno.**

Un texte de Frank Jr Rodi  
frodi@versants.com

Pour la première fois depuis 2019, la Ville revenait à une formule traditionnelle pour célébrer la fête nationale du Québec. Grands rassemblements, activités pour petits et grands, spectacles sur scène, banquet, feux d'artifice...

Rappelons que la pandémie a forcé les municipalités à revoir leurs programmations de loisirs en 2020 et 2021.

## 300

**C'est le nombre de  
repas de méchoui qui  
ont été servis.**



Des milliers de citoyens se sont donné rendez-vous



Le duo 2Frères. (Photo : Frank Jr Rodi)

Du côté de Saint-Bruno-de-Montarville, le lac du Village s'est redonné un aspect de normalité dans la tenue, le 23 juin au soir, du Grand banquet bleu et blanc. Quelque 300 repas de méchoui ont été servis malgré une météo décevante.

Le lendemain, structures gonflables, balades en canot, maquillage, entre autres, étaient proposés aux familles durant la journée.

En soirée, des milliers de personnes se sont rassemblées sur le terrain de l'école secondaire du Mont-Bruno pour acclamer la prestation du duo 2Frères. La Ville ignore combien de spectateurs ont répondu à l'appel, mais « le site était plein et pouvait accueillir plus de 8000 personnes », nous dit-on.

Le journal était sur place, les 23 et 24 juin. En voici un aperçu en quelques clichés.

### Question aux lecteurs

Quelle activité de la fête nationale avez-vous préférée?

**versants.com**



Une centaine de spectateurs à la prestation du chansonnier Mark Williams, le 23 juin au soir. (Photo : Frank Jr Rodi)

# en images



sur le terrain de l'école secondaire du Mont-Bruno pour la prestation de 2Frères. (Photo : Frank Jr Rodi)



Le maire de Saint-Bruno, Ludovic Grisé-Farand, et la députée de Montarville et ministre de la Culture, Nathalie Roy. (Photo : Marie-Josée Bertrand)



Structures gonflables, balades en canot, maquillage, entre autres, faisaient partie des activités proposées aux familles le 24 juin à Saint-Bruno. (Photo : Frank Jr Rodi)

**PAINS & Saveurs**  
BOULANGERIE • PÂTISSERIE • PRÊT-À-MANGER • CAFÉ

*Bienvenues dans les quartiers aux nouveaux résidents!*

**VENEZ DÉCOUVRIR NOTRE MAGNIFIQUE TERRASSE**

*Desserts exquis!*

**PAINS & Saveurs**  
BOULANGERIE • PÂTISSERIE • PRÊT-À-MANGER • CAFÉ

2130, boul. de Boucherville (à l'angle de la 116)  
SAINT-BRUNO • 450 441-4155

2000, rue Victoria (à l'angle du boul. Simard)  
GREENFIELD PARK • 450 486-1717

Pains & Saveurs sera fermé du 25 juillet au 7 août inclusivement pour les vacances.

1225010944-200722



# Paroisses

## Saint-Basile-le-Grand et Saint-Bruno

« Proposer l'Évangile au cœur des réalités humaines  
comme projet de libération et d'épanouissement »

TÉL. : 450 653-6144

TÉL. : 450 653-6319

### LA CATÉCHÈSE

#### Le cheminement catéchétique n'a pas d'âge!



Qui peut dire, je connais tout de l'Église, de la foi, de Dieu (Père, Fils et Esprit saint), la Bible? Nous ne sommes plus à cette époque où on devait tout savoir, mais pas le comprendre.

Pour la prochaine année de catéchèse, il y aura des groupes de catéchèse en présentiel le samedi matin, dimanche matin et mardi soir. Il est aussi possible de faire sa catéchèse à travers le parcours scout.

Si vous désirez en connaître davantage sur le parcours catéchétique, vous pouvez communiquer avec moi ou vous pouvez venir participer à l'une des rencontres d'information. Ces rencontres auront lieu le mercredi 24 août à 19 h et le samedi 17 septembre à 10 h, au sous-sol de l'église Saint-Bruno.

Vous pouvez vous inscrire à la catéchèse par le site internet de l'unité pastorale : <http://www.unitesaintbasilesaintbruno.org>.

François Therrien • 450 653-6319 poste 29 • ftherrien22@gmail.com

### GROUPE SCOUT SAINT-FRANÇOIS

Depuis septembre 2020, le groupe scout Saint-François rassemble une vingtaine de jeunes croyants du diocèse pour vivre une aventure scout dans la foi. Les jeunes peuvent à la fois vivre leur expérience scout et faire leur cheminement de foi vers les sacrements.



Que fait-on dans les scouts? Hé bien nous avons bien sûr des temps de prière et des catéchèses, mais aussi tout ce qui compose le scoutisme... c'est-à-dire des techniques de nœuds, l'apprentissage de code.

Les rencontres auront lieu les jeudis soir au sous-sol de l'église Saint-Bruno pour les jeunes de 7 à 17 ans. Le groupe est ouvert à tous les jeunes du diocèse Saint-Jean-Longueuil.

Pour de plus amples informations : [gestion@scoutstfrancois.ca](mailto:gestion@scoutstfrancois.ca)

### SERVICE AUX ENDEUILLÉS



Votre cœur pleure la perte d'un être cher et votre famille quant à elle a repris le cours de sa vie? Vous vous sentez seul(e), abandonné(e), vous avez peur et n'avez personne à qui parler pour exprimer toute cette douleur qui inonde votre âme.

Alors, acceptez ma main pour vous accompagner dans cette dure épreuve qui est la vôtre aujourd'hui. Nous pourrions nous parler dès que vous en sentirez le besoin et j'organiserai aussi des rencontres à Saint-Basile dès le mois de septembre.

Merci d'appeler au presbytère et de leur laisser vos coordonnées pour que je vous rappelle.

Au plaisir de vous rencontrer,  
**Corinne Delanos**

**NOUS VOUS SOUHAITONS  
DE BONNES VACANCES  
EN TOUTE SÉCURITÉ!**

Cette publicité est gracieusement offerte  
par *Le Journal de Saint-Bruno*.

LE **JOURNAL**  
DE SAINT-BRUNO

Web: [www.up2stb.org](http://www.up2stb.org) • Twitter: @unitestb2  
Facebook: Unité pastorale Saint-Basile/Saint-Bruno

Saint-Bruno-de-Montarville

# Des Barons qui s



D'anciens membres des Barons se retrouvaient lors d'un dîner. (Photo : Frank Jr Rodi)

**Des membres des Barons de Saint-Bruno se sont revus en mai dernier pour un repas de retrouvailles.**

Un texte de Frank Jr Rodi  
[frodi@versants.com](mailto:frodi@versants.com)

Pour ces hommes, ce fut l'occasion de se remémorer quelques bons souvenirs vécus pendant leurs matchs de hockey.

Les Barons ont évolué à Saint-Bruno-de-Montarville à la fin des années 50, début des années 60. L'équipe faisait aussi partie d'une ligue sur la Rive-Sud (Montréal). Ce qui lui permettait d'affronter des clubs de Chambly, de Greenfield Park, de Longueuil et de Saint-Hubert. « C'est Robert Thivierge qui est l'instigateur de tout ça! », mentionne l'un des anciens joueurs des Barons.

À Saint-Bruno-de-Montarville, les parties se déroulaient sur la patinoire extérieure du parc Rabastalière, « là où sont aujourd'hui

les terrains de tennis ». Puis un autre de préciser : « Notre patinoire était arrosée avec de l'eau chaude et il fallait traverser un tas de fumier pour aller jouer sur la glace! »

**« On venait tous du même village! C'est extraordinaire! »  
- Pierre et Richard Grisé**

# se retrouvent



Le Montarvillois Jacques Grisé était fier de brandir les couleurs des Barons. (Photo : Frank Jr Rodi)

Ces hommes, les Pierre Grisé, Jacques Grisé, Raymond Béliveau, Richard Grisé, Arnold Brosseau, Robert Grisé, Raphaël Richard, Robert Thivierge, Denis Desautels, Robert Clément, Serge Grisé, Pierre Filion, Eugène Gauthier, Gilles Grisé, Jean Clément et bien d'autres formaient ce groupe particulier. « Les Grisé formaient à peu près 40 % de l'équipe! Aujourd'hui, plusieurs des membres sont décédés. Une dizaine seulement sont encore vivants », racontent Pierre et

Richard Grisé. Avant de reprendre : « Chaque partie était un événement. C'est le plus beau souvenir. »

Soixante ans plus tard pour ces retrouvailles, force est de constater que la complicité entre eux existe encore! « Nous n'avons jamais perdu ce lien, ce contact indéfectible. On venait tous du même village! C'est extraordinaire! », ajoutent Richard et Pierre Grisé.



Église catholique **St. AUGUSTINE of CANTERBURY** à Saint-Bruno  
Unité pastorale anglophone de Saint Jean Paul II

Notre église est ouverte au public et les messes sont célébrées les dimanches à 9.15 et les jeudis, aussi à 9.15

Cet été nous continuons nos activités habituelles et nous souhaitons à tous nos paroissiens, amie et montarvillois un été pleine de bonheur, de repos et des rencontres avec vos familles et amies.

**Le barbecue d'été de St. Augustine est de retour !**

Vous êtes cordialement invités à vous joindre à nous pour un après-midi détendu de hotdogs, hamburgers, maïs et crème glacée!  
Date : Samedi 6 août 2022  
Heure : 17 heures  
Nous avons hâte de vous y voir!

**AVIS IMPORTANT**

La Fabrique de la paroisse St. Augustine of Canterbury désire aviser le public que l'accès à ses toits et toute autre zone de l'église et de son terrain est interdit. Des caméras ont été installées, qui enregistrent des images de ceux qui ne respectent pas cette interdiction. Nous ne pouvons pas être tenus responsables des blessures provenant d'un accident. Nos assureurs nous ont demandé de mettre cet avis dans le journal local.

Roman Catholic Parish **St. AUGUSTINE of CANTERBURY** at Saint-Bruno St-John-Paul II pastoral unit

*Our church is open to the public and the masses are celebrated on Sundays at 9.15 am and on Thursdays, also at 9.15 am*

*This summer we continue our usual activities and we wish all our parishioners, friends and Montarvillians a summer of happiness, of rest and of meetings with your families and friends.*

**The St. Augustine summer BBQ is back!**

*You are cordially invited to join us for a fun afternoon of hotdogs, hamburgers, corn and ice cream treats!*  
Date: Saturday August 6th, 2022  
Time: 5pm  
*We look forward to seeing you there!*

**IMPORTANT NOTICE**

*The Fabrique of the Parish of St. Augustine of Canterbury wishes to advise the public that access to our roofs and all other areas of the church and grounds is prohibited. We have installed cameras that record those who violate this prohibition. We cannot be held responsible for personal injury resulting from an accident. Our insurers have asked us to post this in our local newspaper.*

105, rue de Cherbourg, Saint-Bruno-de-Montarville Tél. : 450 653-4402

[m.facebook.com/StAugustineofCanterburyParish/](https://www.facebook.com/StAugustineofCanterburyParish/)

## Besoin d'un coup de pouce?

Le 2-1-1 est là pour vous faire connaître les organismes proches de chez vous.



Grand Montréal

Gratuit et confidentiel

2-1-1 211qc.ca

Clavardage en ligne  
Service d'interprète en 200 langues.

- ✓ Aide alimentaire
- ✓ Défense des droits des locataires
- ✓ Service aux aînés et aux familles
- ✓ Soutien pour les nouveaux arrivants
- ✓ Et bien plus!





# N°1



**COURTIER IMMOBILIER N° 1 AU QUÉBEC EN 2020  
PARMI 3 161 COURTIERS INDIVIDUELS CHEZ RE/MAX**

**450 651.4000 | [casylvestre.com](http://casylvestre.com)**

**CHARLES  
ALEXANDRE  
SYLVESTRE**  
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

1500, DES ALOUETTES  
SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

MLS 24992428 | 10 995 000 \$

1630, D'IBERVILLE  
SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

**VENDU EN 12 JOURS**

37, JOGUES  
SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

**VENDU EN 8 JOURS**

270, DE VIMY, APP. 500  
SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

**VENDU EN 4 JOURS**

270, DE VIMY, APP. 206  
SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

**VENDU**



**POUR OBTENIR LES RÉ/SULTATS DÉSIRÉS,  
CONTACTEZ-MOI SANS TARDER!**